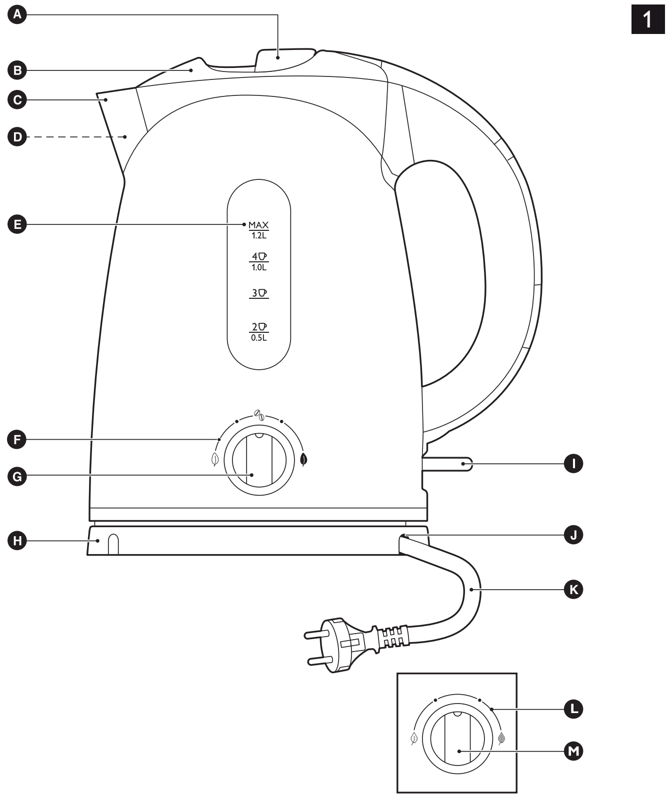
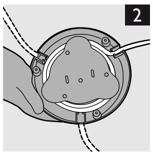
Register your product and get support at

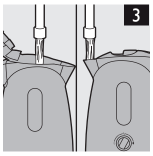
www.philips.com/welcome

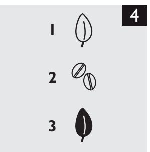
HD4678/60, HD4678/55,
HD4678/40, HD4678/20

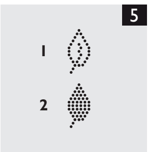


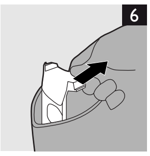
PHILIPS

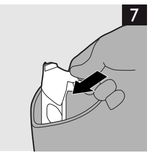


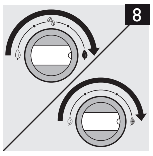


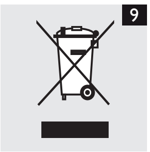












INDONESIA

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

A Tuas pembuka tutup
B Tutup
C Cerat
D Filter kerak aksi ganda
E Indikator ukuran air
F Setelan suhu
G Kenop suhu
H Alas
I Sakelar on/off dengan lampu tanda hidup
J Penggulung kabel
K Kabel listrik
L Setelan suhu (model cokelat kayu)
M Kenop suhu (model cokelat kayu)

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi nanti.

Bahaya

- Jangan mencelup alat ini atau alasnya ke dalam air atau cairan lain.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan menggunakan alat ini jika steker, kabel listrik, alas atau alat ini sendiri dalam keadaan rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel dari jangkauan anak-anak. Jangan biarkan kabel menggantung di tepi meja. Kelebihan kabel dapat disimpan di dalam atau dililitkan pada alasnya.
- Air panas dapat menyebabkan luka bakar yang serius. Berhati-hatilah saat ketel berisi air panas.
- Jangan menyentuh badan ketel selama dan beberapa saat setelah digunakan, karena masih panas sekali. Angkat selalu ketel pada pegangannya.
- Jangan mengisi ketel melebihi indikator ukuran maksimum. Jika ketel terlalu penuh, air mendidih dapat keluar dari ceratnya dan menyebabkan melepuh.
- Jangan membuka tutupnya saat air mendidih. Berhati-hatilah saat membuka tutupnya dengan cepat setelah air mendidih: uap yang keluar dari ketel sangatlah panas.
- Ketel yang mampu mendidih cepat ini dapat menarik sampai 13 amp dari catu daya listrik rumah Anda. Pastikan bahwa sistem listrik di rumah Anda dan sirkuit tempat ketel ini tersambung dapat menahan tingkat konsumsi listrik ini. Jangan biarkan terlalu banyak alat lain yang turut menarik listrik dari sirkuit yang sama saat ketel sedang digunakan.
- Hanya gunakan ketel bersama dengan alasnya yang asli.

Perhatian

- Letakkan alas dan ketel pada permukaan yang kering, rata, dan stabil.
- Ketel ini dimaksudkan untuk memanaskan dan merebus air saja. Jangan gunakan untuk memanaskan sup, cairan lain, atau makanan dalam botol, toples atau kaleng.
- Tergantung dari tingkat kesadahan air di wilayah Anda, bintik-bintik kecil dapat muncul pada elemen pemanas ketel saat Anda menggunakannya. Fenomena ini akibat tumpukan kerak di elemen pemanas dan di bagian dalam ketel setelah pemakaian sekian lama. Semakin sadah airnya, semakin cepat kerak terbentuk. Kerak dapat terjadi dalam berbagai warna. Meskipun kerak ini tidak berbahaya, terlalu banyak kerak dapat mengganggu kinerja ketel. Bersihkan kerak di ketel secara teratur, dengan mengikuti petunjuk dalam bab 'Membersihkan kerak'.
- Pengembunan dapat muncul pada alas ketel. Hal ini normal saja dan tidak berarti bahwa ketel rusak.
- Jangan biarkan air mengalir ke kenop suhu.
- Alat ini ditujukan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:

1 area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
2 rumah ladang;
3 oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya;
4 lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan.

Perlindungan didih-kering

Ketel ini dilengkapi perlindungan merebus dalam keadaan kering. Perangkat ini secara otomatis mati jika ketel tanpa sengaja dinyalakan dalam keadaan tidak ada air atau airnya kurang. Sakelar on/off pada posisi 'off' dan lampu tanda hidup telah padam. Biarkan ketel dingin selama 10 menit. Kemudian angkat dari alasnya untuk menyetel ulang perlindungan merebus dalam keadaan kering. Sekarang ketel siap digunakan lagi.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk penggunaan ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Sebelum menggunakan alat pertama kali

1 **Letakkan alasnya di atas permukaan yang kering, rata dan stabil.**

2 **Untuk menyesuaikan panjang kabel, masukkan sebagian ke dalam slot kabel pada alasnya. (Gbr. 2)**

3 **Bilas ketel dengan air.**

4 **Isi ketel dengan air sampai batas 1,2 liter dan biarkan mendidih sekali (lihat bab 'Menggunakan alat').**

5 **Tuang air panas dan bilaslah ketel sekali lagi.**

Menggunakan alat

1 **Isi ketel dengan air. Anda dapat mengisi ketel melalui cerat atau dari tutup yang terbuka. (Gbr. 3)**

Untuk memastikan ketel memanaskan air hingga suhu yang ditetapkan, isilah ketel hingga batas 1,2 liter.

2 **Pasang tutupnya.**

Pastikan tutup ketel dirapatkan untuk mencegah ketel mendidih dalam keadaan kering.

3 **Letakkan ketel pada alasnya dan hubungkan steker ke stopkontak di dinding.**

4 **Putar kenop suhu ke suhu yang diinginkan (Gbr. 4).**

1 Simbol 'Teh hijau': setelan untuk memanaskan air ke suhu yang diperlukan untuk teh putih, teh mate atau teh hijau
2 Simbol 'Biji kopi': setelan untuk memanaskan air ke suhu yang diperlukan untuk kopi instan atau kopi dengan filter tetes
3 Simbol 'Teh hitam': setelan untuk memanaskan air ke suhu yang diperlukan untuk teh hitam, teh herbal, teh red bush, coklat panas, sup (instan), pasta, nasi dan mie. Hanya pada setelan ini, air dididihkan.

- **Model cokelat kayu:** (Gbr. 5)

1 Simbol 'Teh hijau': setelan untuk memanaskan air ke suhu yang diperlukan untuk teh putih atau teh hijau
2 Simbol 'Teh hitam': setelan untuk memanaskan air ke suhu yang diperlukan untuk teh hitam, teh buah, dan teh herbal. Hanya pada setelan ini, air dididihkan.

5 **Tekan saklar on/off untuk menyalakan ketel.**

- **Lampu tanda hidup terus menyala dan ketel mulai panas.**
- **Ketel secara otomatis mati dan lampu tanda hidup akan padam bila air mencapai suhu yang ditetapkan.**

Untuk menghentikan proses pemanasan atau perebusan, matikan ketel.

Membersihkan

Lepaskan kabel listrik sebelum Anda membersihkan alat ini.

Jangan menggunakan bahan pembersih abrasif, penggosok dsb. untuk membersihkan alat.

Jangan sekali-kali merendam ketel atau alasnya dalam air.

1 **Bersihkan bagian luar ketel dengan kain lembut yang dibasahi dengan air hangat dan sedikit bahan pembersih ringan.**

2 **Bersihkan filter kerak.**

Kerak tidak berbahaya bagi kesehatan Anda tapi membuat air minum terasa berbubuk. Filter kerak mencegah partikel kerak muncul di minuman Anda. Bersihkan filter kerak ini secara teratur.
Anda dapat membersihkan filter dalam tiga cara:

1 membiarkan filter dalam ketel saat Anda membersihkan kerak pada alat (lihat bab 'Membersihkan kerak');
2 mengeluarkan filter dari ketel dan menyikatnya dengan lembut menggunakan sikat nilon yang halus di bawah air keran; (Gbr. 6)
3 mengeluarkan filter dari ketel dan membersihkannya dalam mesin cuci piring.

3 Setelah Anda membersihkan filter di bawah air keran atau dalam mesin cuci piring, masukkan kembali filter pada tempatnya di dalam cerat hingga berbunyi klik (Gbr. 7).

Membersihkan kerak

Untuk memperpanjang masa pakai ketel, bersihkan keraknya secara teratur. Untuk pemakaian normal (sampai 5 kali sehari), kami sarankan membersihkan kerak dengan mengikuti frekuensi berikut:

- Setiap 3 bulan sekali untuk wilayah dengan air yang tidak sadah (hingga 18 dH).
- Sebulan sekali untuk wilayah dengan air yang sadah (lebih dari 18 dH).

1 Isi ketel dengan air kurang-lebih 900 ml.

2 Setel kenop suhu ke setelan teh hitam dan hidupkan ketel (Gbr. 8).

3 Setelah ketel dimatikan, tambahkan cuka putih (8% asam asetat) hingga batas 1,2 liter.

4 Biarkan larutan dalam ketel semalaman.

5 Kosongkan ketel dan bilas bagian dalamnya secara saksama.

6 Isi ketel dengan air bersih dan rebuslah air.

7 Kosongkan ketel dan bilas lagi dengan air bersih.

Ulangi prosedur ini jika masih ada kerak dalam ketel.

Tip: Anda juga dapat menggunakan pembersih kerak (descaler). Jika demikian, ikutilah petunjuk pada kemasannya.

Penggantian

Anda dapat membeli filter kerak aksi ganda yang baru (nomor jenis HD4983) di dealer Philips Anda atau di pusat layanan Philips.

Jika ketel, alas, atau kabel listriknya rusak, bawalah alas atau ketel ini ke pusat layanan yang ditunjuk oleh Philips untuk reparasi atau penggantian kabel untuk menghindari bahaya.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 9).

Garansi dan layanan

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam pamflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihalan umum (Gamb. 1)

A Tuil pelepas tudung
B Tudung
C Muncung
D Penuras kerak dwitindakan
E Penunjuk paras air
F Tetapan suhu
G Tombol suhu
H Tapak
I Suis hidup/mati dengan lampu kuasa hidup
J Penggulung kord
K Kord sesalur kuasa
L Tetapan suhu (model coklat kayu)
M Tombol suhu (model coklat kayu)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan perkakas atau tapaknya ke dalam air atau cecair lain.

Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa, tapak atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan perkakas dan kordnya daripada capaian kanak-kanak. Jangan biarkan kord sesalur tergantung melepasi pinggir meja atau permukaan kerja. Kord yang berlebihan boleh disimpan di dalam atau di keliling tapak perkakas.
- Air yang sedang mendidih boleh mengakibatkan lecur yang parah. Berhati-hati semasa cerek mengandungi air panas.
- Jangan sentuh badan cerek semasa dan beberapa ketika selepas menggunakannya, kerana ia sangat panas. Sentiasa pegang cerek pada pemegangnya.
- Jangan sekali-kali isikan cerek sehingga melebihi penunjuk paras maksimum. Jika cerek terlebih diisi, air yang sedang mendidih mungkin terpancut keluar dari muncung dan menyebabkan kelecuran.
- Jangan buka tudung semasa air sedang memanas. Berhati-hati apabila anda membuka tudung sejurus selepas air telah mendidih: stim yang keluar dari cerek sangat panas.
- Cerek didihan pantas ini boleh mengambil sehingga 13 amp dari bekalan kuasa di rumah anda. Pastikan sistem elektrik di rumah anda dan litar yang tersambung dengan cerek boleh menampung aras penggunaan kuasa ini. Jangan biarkan terlalu banyak perkakas lain mengambil kuasa dari litar yang sama apabila cerek sedang digunakan.
- Hanya gunakan cerek dengan tapak asalnya.

Awas

- Letakkan cerek dan tapaknya di atas permukaan yang kering, rata dan stabil pada setiap masa.
- Cerek ini hanya dimaksudkan untuk memanaskan dan mendidihkan air. Jangan gunakannya untuk memanaskan sup atau cecair lain, atau pun makanan di dalam balang, botol atau tin.
- Bergantung pada keliatan air di kawasan anda, bintik-bintik kecil mungkin muncul pada unsur pemanas cerek apabila anda menggunakannya. Fenomena ini adalah hasil penimbunan kerak pada unsur pemanas dan pada permukaan dalam cerek selepas beberapa lama. Semakin tinggi keliatan air, semakin cepat kerak menimbun. Kerak boleh berlaku dalam warna-warna yang berbeza. Walaupun kerak tidak berbahaya, terlalu banyak kerak boleh menjejaskan prestasi cerek. Tanggalkan kerak secara kerap dengan mengikuti arahan yang diberikan dalam bab 'Menanggalkan kerak'.
- Sedikit pemeluwapan akan terjadi pada dasar cerek. Ini adalah biasa dan tidak bermakna yang cerek mempunyai apa-apa kecacatan.
- Jangan biarkan sebarang air mengalir masuk ke dalam tombol suhu.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:
1 dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
2 rumah ladang;
3 oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat menginap yang lain;
4 persekitaran jenis inap-sarapan.

Perlindungan masak-kering

Cerek ini dilengkapi perlindungan masak-kering. Peranti ini mematikan cerek secara automatik jika ia dihidupkan dengan tidak sengaja apabila tiada air atau air tidak mencukupi di dalamnya. Suis hidup/mati bertukar kepada kedudukan 'mati' dan lampu kuasa akan padam. Biarkan cerek menjadi sejuk selama 10 minit. Kemudian angkat ia daripada tapaknya untuk menetapkan semula perlindungan masak-kering. Cerek ini kini sedia untuk digunakan semula.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua standard berkenaan medan elektromagnet (EMF). Jika perkakas ini dikendalikan dengan betul dan mengikut arahan dalam manual pengguna ini, ia selamat untuk digunakan berdasarkan bukti saintifik yang terdapat pada hari ini.

Sebelum penggunaan pertama

1 Letak perkakas di atas permukaan kering yang rata dan stabil.

2 Untuk melaraskan panjang kord, tekan sebahagian daripadanya ke dalam slot kord pada tapak. (Gamb. 2)

3 Bilas cerek dengan air.

4 Isikan cerek dengan air sehingga paras 1.2 liter dan biarkan ia mendidih sekali (lihat bab 'Mengguna Perkakas').

5 Tuangkan keluar air panas dan bilaskan cerek sekali lagi.

Menggunakan perkakas

1 Isi cerek dengan air. Anda boleh mengisi cerek sama ada melalui muncung atau melalui tudung yang terbuka. (Gamb. 3)

Untuk memastikan cerek memanaskan air ke suhu yang ditetapkan, isi cerek hingga ke paras 1.2 liter.

2 Tutup tudung.

Pastikan bahawa tudung ditutup dengan sempurna untuk mengelakkan cerek dari mendidih hingga kering.

3 Letakkan cerek di atas tapaknya dan masukkan plag ke dalam dinding soket.

4 Putarkan tombol suhu untuk menetapkan suhu yang dikehendaki (Gamb. 4).

1 Simbol 'Teh hijau': tetapan untuk memanaskan air hingga ke suhu yang dikehendaki bagi teh putih, mate atau hijau
2 Simbol 'Biji kopi': tetapan untuk memanaskan air hingga ke suhu yang dikehendaki bagi kopi segera atau kopi tapis titisan
3 Simbol 'Teh hitam': tetapan untuk memanaskan air hingga ke suhu yang diperlukan bagi teh hitam, teh herba, teh rumpun merah, coklat panas, sup (segera), pasta, nasi dan mi. Hanya pada tetapan ini sahaja air akan dididihkan.

- **Model coklat kayu:** (Gamb. 5)

1 Simbol 'Teh hijau': tetapan untuk memanaskan air hingga ke suhu yang dikehendaki bagi teh putih atau hijau
2 Simbol 'Teh hitam': tetapan untuk memanaskan air hingga ke suhu yang diperlukan bagi teh hitam, teh buah-buahan dan teh herba. Hanya pada tetapan ini sahaja air akan dididihkan.

5 Tekan suis hidup/mati untuk menghidupkan cerek.

- **Lampu kuasa hidup menyala dan perkakas mula memanas.**
- **Cerek mati secara automatik dan lampu kuasa-hidup padam apabila air mencapai suhu yang telah ditetapkan.**

Untuk mengganggu proses pemanasan atau pendidihan, matikan cerek.

Pembersihan

Sentiasa cabut plag perkakas sebelum anda mula membersihkannya.

Jangan gunakan agen pembersih pelelas, penggosok dll. untuk membersihkan perkakas.

Jangan tenggelamkan cerek atau tapaknya di dalam air.

4222.005.0144.1

1 **Bersihkan bahagian luar cerek dengan kain lembut yang dilembabkan dengan air suam dan sedikit bahan pencuci lembut.**

2 **Bersihkan penuras kerak.**
Kerak tidak membahayakan kesihatan, tetapi ia mungkin menyebabkan minuman anda terasa berserbuk. Turas kerak mencegah zarah kerak daripada memasuki minuman anda. Bersihkan turas kerak dengan kerap.
Anda boleh membersihkan turas dengan tiga cara:
1 biarkan penuras di dalam cerek semasa anda membersihkan kerak dalam seluruh perkakas (lihat bab 'Membersihkan kerak');
2 keluarkan penuras dari cerek dan beruskannya perlahan-lahan menggunakan berus nilon lembut di bawah air paip yang mengalir; (Gamb. 6)
3 keluarkan penuras dari cerek dan bersihkannya dalam mesin basuh pinggan mangkuk.

3 **Setelah anda membersihkan penuras di bawah air paip atau dalam mesin pencuci pinggan mangkuk, tekan penuras kembali ke dalam muncung sehingga ia berdetap pada tempatnya (Gamb. 7).**

Menanggalkan kerak

Untuk memanjangkan hayat cerek, bersihkan keraknya dengan tetap.
Dalam keadaan penggunaan biasa (sehingga 5 kali sehari), kami sarankan kekerapan pembersihan kerak seperti berikut:
- Sekali setiap 3 bulan bagi kawasan berair lembut (sehingga 18 dH).
- Sekali sebulan bagi kawasan berair liat (lebih daripada 18dH).

1 **Isi cerek dengan lebih kurang 900ml air.**

2 **Tetapkan tombol suhu kepada tetapan teh hitam lalu hidupkan cerek (Gamb. 8).**

3 **Setelah cerek mati, tambah cuka putih (8% asid asetik) hingga ke paras 1.2-liter.**

4 **Biarkan larutan di dalam cerek semalaman.**

5 **Kosongkan cerek dan basuh bahagian dalam dengan sebersih-bersihnya.**

6 **Isikan cerek dengan air bersih dan didihkan air itu.**

7 **Kosongkan cerek dan basuhkannya sekali lagi dengan air bersih.**
Ulangi prosedur jika masih ada kerak di dalam cerek.

Petua: Anda juga boleh menggunakan penanggal kerak yang bersesuaian. Jika demikian, ikuti arahan yang diberikan bersama-sama penanggal kerak.

Penggantian

Anda boleh membeli penuras kerak dwitindakan yang baru (nombor jenis HD4983) di wakil penjual Philips anda atau di pusat servis Philips.

Jika cerek, tapak atau kord sesalur perkakas rosak, bawa tapak atau cerek ke pusat servis yang disahkan oleh Philips untuk dibaiki atau untuk digantikan kord agar mengelakkan bahaya.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 9).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan servis atau maklumat atau jika anda mengalami masalah, sila lawati tapak web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips di tempat anda.

4222.005.0144.1

한국어

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

A 뚜껑 열림 레버
B 뚜껑
C 주입구
D 이중 액션 스케일 필터
E 수위 표시기
F 온도 설정
G 온도 조절기
H 받침대
I 전원 표시등이 있는 전원 스위치
J 코드 감기
K 전원 코드
L 온도 설정(우드 브라운 모델)
M 온도 조절기(우드 브라운 모델)

중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 제품이나 받침대를 물 또는 다른 액체에 담그지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드, 받침대 또는 제품 자체가 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드는 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오. 여분의 전원 코드는 받침대 안에 보관할 수 있습니다.
- 뜨거운 물은 심각한 화상을 일으킬 수 있습니다. 전기주전자에 뜨거운 물이 있을 경우에는 주의하십시오.
- 물이 가열 중이거나 물을 사용한 직후에는 전기주전자가 매우 뜨거우므로 신체에 접촉하지 않도록 하십시오. 항상 손잡이 부분을 잡고 전기주전자를 들어올리십시오.
- 전기주전자에 최대량 표시인 MAX 눈금 이상 물을 넣지 마십시오. 물을 너무 많이 넣을 경우, 끓는 물이 배출구 밖으로 넘쳐 화상을 입을 수 있습니다.
- 물이 끓는 도중에는 뚜껑을 열지 마십시오. 물이 끓고 난 다음 바로 뚜껑을 열 경우, 전기주전자에서 나오는 수증기가 매우 뜨거우므로 주의하십시오.
- 물을 신속히 끓일 수 있는 이 제품은 13A의 전력을 소모합니다. 사용 가정의 전기 시스템과 전원 차단기의 용량이 해당 전력 소비량 수준인지 확인하십시오. 전기주전자를 사용하실 때에는 같은 회선에 너무 많은 전기 기기를 동시에 작동하지 마십시오.
- 전기주전자는 반드시 원래의 받침대를 사용하십시오.

주의

- 전기주전자와 받침대는 항상 물기가 없고, 평평하며 안정된 곳에 놓으십시오.
- 본 전기주전자는 물을 가열하고 끓이는 용도로만 사용하는 제품입니다. 수프나 기타 액체 또는 항아리, 병, 캔에 든 음식을 조리하지 마십시오.
- 지역에 공급되는 물의 경도에 따라, 제품 사용 중 열판에 작은 반점이 생길 수 있습니다. 이 현상은 열판이나 제품 내부에 수 차례 스케일이 쌓여서 생긴 결과입니다. 물의 경도가 높을수록, 스케일은 더욱 빨리 생성되며 여러 가지 색상으로 나타날 수 있습니다. 스케일은 유해하지는 않지만, 너무 많은 스케일은 제품의 성능에 영향을 줄 수도 있습니다. 본 사용 설명서의 ‘스케일 제거’ 란에서 설명하는 방법에 따라 정기적으로 스케일을 제거해 주십시오.
- 전기주전자 받침대에 물방울이 맺힐 수 있습니다. 이것은 자연적인 현상이며 제품의 이상이 아닙니다.
- 온도 조절기 안으로 물이 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 본 제품은 가정 및 다음과 같은 유사 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.

1 매장, 사무실 및 기타 작업 환경 내 직원용 탕비실
2 농장 내 주거 시설
3 호텔 및 기타 숙박 시설
4 민박 시설

건조 상태 가열 방지 기능

이 전기주전자에는 안전을 위해 물이 없는 경우 작동되는 건조 상태 가열 방지 기능이 장착되어 있습니다. 전기주전자에 물이 없거나 충분하지 않을 때 실수로 전원을 켜더라도 이 장치가 자동으로 주전자의 전원을 차단시킵니다. 전원 스위치가 ‘꺼짐’으로 되고 전원 표시등이 꺼집니다. 전기주전자를 10분 간 식히고 받침대에서 들어 건조 상태 가열 방지 기능을 해지하십시오. 이후에 전기주전자를 바로 사용할 수 있습니다.

EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

최초 사용 전

1 제품은 물기가 없고 평평하며 안정적인 곳에 놓으십시오.

2 전원 코드의 길이를 조정하려면 조정할 부분을 받침대의 전원 코드 보관함에 넣으십시오. (그림 2)

3 전기주전자를 물로 헹구십시오.

4 전기주전자에 1.2리터까지 물을 채운 다음 한 번 끓여주십시오 (‘제품 사용’ 란 참조).

5 뜨거운 물을 버리고 전기주전자를 다시 한 번 물로 헹구십시오.

제품 사용

1 주전자에 물을 채우십시오. 물은 배출구를 통해 또는 뚜껑을 열고 채울 수 있습니다. (그림 3)

물을 설정한 온도에 맞추어 가열하려면 1.2리터 정도 채우십시오.

2 뚜껑을 닫으십시오.

주전자의 물이 증발되지 않도록 뚜껑을 확실히 닫으십시오.

3 전기주전자를 받침대에 놓고 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

4 온도 조절기를 돌려 원하는 온도에 맞추십시오 (그림 4).

1 ’녹차’ 기호: 백차, 마테차 및 녹차에 알맞는 온도로 물을 가열하는 설정입니다.
2 ’커피 원두’ 기호: 인스턴트 커피나 드립 필터 커피에 알맞는 온도로 물을 가열하는 설정입니다.
3 ’홍차’ 기호: 홍차, 허브차, 루이보스차, 핫 초코, (즉석) 수프, 파스타, 밥 및 국수에 알맞는 온도로 물을 가열하는 설정입니다. 이 설정에서만 물이 끓습니다.

- **우드 브라운 모델:** (그림 5)

1 ’녹차’ 기호: 백차 또는 녹차에 알맞는 온도로 물을 가열하는 설정입니다.
2 ’홍차’ 기호: 홍차, 과일차 및 허브차에 알맞는 온도로 물을 가열하는 설정입니다. 이 설정에서만 물이 끓습니다.

5 전원 스위치를 내려 주전자를 작동시키십시오.

- ◗ 전원 표시등이 켜지고 주전자가 가열되기 시작합니다.
- ◗ 물이 설정한 온도에 도달하면 전원 및 전원 표시등이 자동으로 꺼집니다.

가열 또는 끓이기를 중단하려면 주전자를 끄십시오.

청소

<u>제품을 청소하기 전에는 항상 제품의 전원 코드를 뽑으십시오.</u>

<u>절대 연마제나 수세미로 주전자를 닦지 마십시오.</u>

<u>전기주전자와 받침대는 절대로 물에 담그지 마십시오.</u>

1 따뜻한 물에 적신 부드러운 천과 순한 세척액을 사용하여 주전자 외부를 닦으십시오.

2 스케일 필터를 청소하십시오.

스케일은 몸에 해롭지 않지만 석회성분이 침전된 물을 마시면 일종의 가루맛이 느껴져 불쾌감을 느끼실 수 있습니다. 스케일 필터는 물을 컵에 따르기 전에 이런 스케일을 걸러줍니다. 필터를 정기적으로 청소해 주십시오.

필터는 다음 세 가지 방법으로 청소할 수 있습니다.

1 제품에서 스케일을 제거할 때 필터를 주전자 안에 그대로 두십시오(‘스케일 제거’란 참조).
2 전기주전자에서 필터를 분리하여 나일론 브러시를 이용하여 흐르는 수돗물에서 부드럽게 닦아 주십시오 (그림 6).

4222.005.0144.1

3 필터를 전기주전자에서 분리하여 식기세척기를 이용해 세척하십시오.

3 필터를 세척한 후 배출구에 넣어 제자리에 고정시키십시오 (그림 7).

스케일 제거

정기적으로 스케일을 제거하면 제품의 수명을 연장할 수 있습니다. 일반적으로 사용할 경우(하루 최대 5번), 다음과 같은 주기로 스케일을 제거 하십시오.

- 연수(18dH 이하) 지역에서는 3개월에 한번
- 경수(18dH 이상) 지역에서는 한 달에 한번

1 약 900ml의 물을 채우십시오.

2 온도 조절기를 홍차 설정에 놓고 전기주전자의 전원을 켜십시오 (그림 8).

3 전기주전자의 전원 스위치가 꺼진 후, 총 용량이 1.2리터가 될 때까지 흰 식초(아세트산 8%)를 첨가하여 주십시오.

4 밤새 그대로 두십시오.

5 전기주전자를 비우고 내부를 깨끗이 헹구십시오.

6 전기주전자에 맑은 물을 넣고 끓이십시오.

7 전기주전자를 비우고 깨끗한 물로 다시 헹구십시오.
전기주전자의 스케일이 완전히 제거될 때까지 반복합니다.

도움말: 스케일 제거용 세제를 사용하여 헹구셔도 됩니다. 이런 경우, 스케일 제거용 세제에 명시되어 있는 사용지침을 따르십시오.

교체

HD4983용 이중 액션 스케일 필터를 필립스 대리점이나 필립스 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

제품이나 받침대, 전원 코드에 손상이 있을 경우에는, 위험을 방지하기 위해 지정된 필립스 서비스 센터 또는 서비스 지정점에서 교체 또는 수리하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 9).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

4222.005.0144.1

繁體中文

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

A 開蓋控制桿
B 蓋子
C 壺嘴
D 雙效水垢濾網
E 水位顯示
F 溫度設定
G 溫度旋鈕
H 機座
I 開啟/關閉 (On/off) 開關附電源指示燈
J 電線捲線軸
K 電源線
L 溫度設定 (原木棕機型)
M 溫度旋鈕 (原木棕機型)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 切勿將此裝置或底座浸泡在水中或其他液體中。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 如果插頭、電源線、底座或產品裝置本身有損傷時，則請勿使用。
- 如果電線損壞，則必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。過長的電源線可以收藏或捲繞在底座。
- 熱開水可能會造成嚴重燙傷，電動煮水器中裝有熱水時請特別小心。
- 使用期間或使用過後，請勿碰觸電動煮水器機體，因為機體非常熱。請務必使用握把提起電動煮水器。
- 在電動煮水器中加水不得超過最高水位指標。如果加入過多的水，開水可能會從壺口噴出並造成燙傷。
- 煮沸開水時，切勿掀開壺蓋。在開水煮沸後立即掀開壺蓋時請特別小心，從電動煮水器冒出的蒸汽溫度極高。
- 此快速煮水器在住家使用時最多可能會耗用 13 安培的供應電源。請確定家中的電力系統以及煮水器所連接的電路能夠負荷此電源的消耗。使用水壺時請勿在相同電路上同時使用過多其他的電器設備。
- 電動煮水器只能搭配原廠的底座使用。

警告

- 請務必將底座及電動煮水器放置於乾燥、平整、穩固的表面。
- 電動煮水器只能用來加熱或煮沸開水，請勿將電動煮水器用來加熱湯類或其他液體、或瓶裝或罐頭食品。
- 根據您當地的自來水硬度，在使用電動煮水器時，加熱元件上可能會出現小斑點。這個現象是因為水垢隨著時間聚積在加熱元件及電動煮水器內側所致。水的硬度越大，水垢聚積的速度越快。水垢可能會呈現不同的顏色。水垢雖然無害，但太多的水垢會影響熱電動煮水器的性能。請依照「去除水垢」單元的指示，定期清除電動煮水器的水垢。
- 在電動煮水器的底座可能會出現水珠凝結的現象。這是完全正常的情況，不表示煮水器有任何瑕疵。
- 請勿讓溫度旋鈕進水。
- 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：
1 店家的員工廚房、辦公室與其他工作場所；
2 農舍；
3 供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；
4 擺設床位與供應早餐的空間。

防乾燒保護裝置

電動煮水器具備防止乾燒的保護功能，如果煮水器壺中無水或水量不足時意外被啟動，煮水器將自動關閉。這時電源開關 (On/Off) 會切到關閉 (Off) 的位置且電源指示燈會熄滅。請讓煮水器冷卻 10 分鐘，然後再將其自底座移開以重新設定防止乾燒保護功能，即可再次使用煮水器。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用

1 **請將底座放置在乾燥、穩固的平面上。**

2 **將部份電線推進底座的槽孔，以調整電線長度。 (圖 2)**

3 **請用清水清洗電動煮水器。**

4 **在電動煮水器中加水到 1.2 公升刻度，並讓其煮沸一次 (請參閱「使用此電器」單元)。**

5 **將熱水倒出並再次清洗電動煮水器。**

使用此產品

1 **以清水注滿電動煮水器。請從壺嘴或掀開壺蓋將清水注入水壺中。 (圖 3)**
請注入 1.2 公升的水，以確保電動煮水器加熱至設定的溫度。

2 **蓋上蓋子。**
確定壺蓋有確實關閉，以免水壺中的水煮乾。

3 **將電動煮水器放在底座上，並將插頭插到牆上的插座。**

4 **旋轉溫度旋鈕，設定想要的溫度。 (圖 4)**
1 「綠茶」符號：將水加熱至白茶、麥茶或綠茶所需溫度的設定
2 「咖啡豆」符號：將水加熱至即溶咖啡或滴濾式咖啡所需溫度的設定
3 「紅茶」符號：將水加熱至紅茶、花草茶、紅槿茶、熱可可、(即溶) 速食湯、義大利麵、米和麵條所需溫度的設定。只有在此一設定下，才會煮沸開水
- **原木棕機型：** (圖 5)
1 「綠茶」符號：將水加熱至白茶或綠茶所需溫度的設定
2 「紅茶」符號：將水加熱至紅茶、水果茶和花草茶所需溫度的設定。只有在此一設定下，才會煮沸開水

5 **壓下電源開關，開啟電動煮水器。**
◗ **電源開啟指示燈會亮起，電動煮水器開始加熱。**
◗ **當水溫達到設定溫度時，電動煮水器會自動關閉，電源指示燈會熄滅。**
若要中斷加熱或煮沸程序，請關閉電動煮水器。

清潔

進行清潔前，請務必先拔離電源插頭。

請勿使用具有磨蝕性的清潔劑、或菜瓜布等來清潔電器。

切勿將電動煮水器或其底座浸於水中。

1 **使用軟布，配合溫水及溫和的清潔劑來清潔煮水器的外部。**

2 **請清潔水垢濾網。**
水垢對健康無害，但可能會讓水產生帶有粉末的口感。水垢濾網可以避免讓您喝到水垢微粒。請定期清潔水垢濾網。
有三種方式可以清潔濾網：
1 當您為整個煮水器去除水垢時，將濾網留在煮水器中 (請參閱「除垢」單元)；
2 取出煮水器中的濾網，並使用軟質尼龍刷在水龍頭下輕輕刷洗； (圖 6)
3 取出煮水器中的濾網，然後放入洗碗機中清洗。

3 **在水龍頭下或洗碗機中清洗濾網後，將濾網推回壺嘴，直到聽見「喀噠」一聲。 (圖 7)**

除垢

為延長電動煮水器的使用壽命，請定期除垢。
在正常使用情況下 (每天使用約 5 次)，我們建議您依下列頻率定期去除水垢：
- 水質較軟 (18 dH 以下) 的地區每 3 個月一次。
- 水質較硬 (18 dH 以上) 的地區每個月一次。

1 **為水壺注入約 900ml 的水。**

2 **將溫度旋鈕設定為「紅茶」設定，並開啟電動煮水器。 (圖 8)**

3 **電動煮水器電源關閉後，將白醋 (8% 醋酸) 加到 1.2 公升刻度。**

4 **將溶液留在壺內一夜。**

5 **將電動煮水器中的水倒光並徹底清洗水壺內部。**

6 **在電動煮水器中注入清水並將水煮沸。**

7 **將電動煮水器中的水倒光並重新以清水沖洗。**
如果仍然有部份水垢留在壺中，請重複本程序。

提示： 您也可以使用適當的水垢清除劑。如果使用水垢清除劑，請

依照包裝上的指示使用。

更換

您可向飛利浦經銷商或服務中心購買新型雙效水垢濾網 (型號 HD4983)。

如果煮水器、底座或電源線損壞，請將底座或煮水器攜帶到飛利浦授權服務中心維修或更換電源線，以避免發生危險。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 9)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦顧客服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

简体中文

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

一般说明 (图 1)

A 盖子释放杆
B 盖子
C 出汁口
D 双效除垢滤网
E 水位计
F 温度设定
G 温度旋钮
H 底座
I 带有通电指示灯的电源开关
J 绕线装置
K 电源线
L 温度设定（木纹棕色型号）
M 温度旋钮（木纹棕色型号）

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 不要将产品或底座浸入水或任何其他液体中。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线、底座或产品本身已经损坏，请不要使用。
- 如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商、其维修部或类似部门的专业人员来更换。
- 本产品不得由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 不要让儿童接触到电源线。不要将电源线悬挂在放置产品的桌子或工作台的边缘上。多余的电源线可储存在底座中或缠绕在产品的底座上。
- 热水可引起严重的烫伤。如果电水壶中有热水，要特别注意。
- 在烧水期间及使用后的一段时间内切勿触碰电水壶壶身，因为它会变得非常烫手。提起电水壶时一定要握住它的手柄。
- 给电水壶加水时，不要超过最大水位标示。如果水位过高，则水烧开时，会从壶嘴喷出，从而导致烫伤。
- 水在加热时请勿打开盖子。如果您在水刚烧开时就打开盖子，一定要特别小心：从水壶喷出的蒸汽非常烫。
- 这种快速电水壶使用电流达 13 安培。请确认您家的电源及连接电水壶的电路能承受这样的负荷。当电水壶正在烧水时，不要在此电路中接入过多的其他电器。
- 本水壶只能使用原装底座。

注意

- 务必将电水壶和底座置于干燥、平稳的表面上。
- 电水壶只能用来加热或烧开水。不要用它来热汤或其他液体，也不要用来加热罐装、瓶装或罐头食品。
- 根据当地水硬度的不同，电水壶用过一段时间后，加热元件上会出现小点。这种现象是因为长时间使用后，水垢在加热元件和电水壶内部沉积。水越硬，水垢沉积得越快。水垢有各种颜色。虽然水垢是无害的，但是过多的水垢会影响电水壶的使用。应定期除水垢。详见“除水垢”一章。
- 电水壶底座可能出现水汽凝结，这是正常现象，水壶本身并无缺陷。
- 切勿让水进入温度控制旋钮。
- 本产品仅打算用于家用及类似用途，如：

1 商店、办公场所及其它工作环境的厨房；
2 农庄；
3 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；
4 提供住宿和早餐的场所。

防干烧保护

本电水壶带有防烧干保护装置。如果电水壶在壶中无水或水太少的情况下意外地通电，则这个装置会自动将电水壶断电。电源开关此时将切换至“关”的位置，通电指示灯也将熄灭。让电水壶冷却 10 分钟。然后将电水壶从基座上提起，以便让防烧干保护装置复位。这时电水壶就可以再次使用。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

首次使用之前

1 将底座放在一个干燥、水平、稳固的表面上。

2 要调节电源线长度，可将部分电源线推入底座的线缆槽内。（图 2)

3 用水清洁电水壶。

4 将水满到 1.2 升的位置，然后烧开一次（见“使用产品”一章）。

5 将热水倒出，然后再清洁一次电水壶。

使用本产品

1 往电水壶中注水。您可以从壶嘴注水，也可以打开盖子从开口处注水。 (图 3)

为确保电水壶将水加热至设定的温度，请往 电水壶中注入 1.2 升的水量。

2 合上盖子。

确保盖子已盖好，以防止壶烧干。

3 将电水壶放到底座上，然后将插头插入电源插座。

4 旋转温度旋钮以设定想要的温度。 (图 4)

1 “绿茶”符号：该设置可将水加热到用于冲泡白茶、马黛茶或绿茶所需的温度
2 “咖啡豆”符号：该设置可将水加热到用于冲煮速溶咖啡或滴馏咖啡所需的温度
3 “黑茶”符号：该设置可将水加热到用于冲煮黑茶、热巧克力、（速食）汤、意粉、米饭和面条所需的温度。只有该设置将水煮沸。

- **木纹棕色型号：** (图 5)

1 “绿茶”符号：该设置可将水加热到用于冲泡白茶或绿茶所需的温度
2 “黑茶”符号：该设置可将水加热到用于冲煮黑茶、水果茶和凉茶。只有该设置将水煮沸。

5 向下推开/关键可打开电水壶电源。

- 电源指示灯亮起，电水壶开始加热。
- 当水达到设定温度时，电水壶将自动关闭电源，开关指示灯将熄灭。

要中断加热或煮沸过程，请关闭电水壶电源。

清洁

清洁产品前，务必先将电源插头拔掉。

不要用有磨损性的清洁剂和洗刷用具清洁本产品。

切勿将水壶或底座浸入水中。

1 用蘸有温水和无害清洁剂的软布擦拭壶的外表面。

2 清洁水垢滤网。

虽然水垢对人体健康无害，但是会让您在喝水时感觉有一种粉尘的味道。水垢滤网可防止您在倒水时水垢颗粒流到您的杯中。应经常清洁水垢滤网。

您可以通过三种方式清洁滤网：

1 在为整机除水垢时，可将过滤网留在电水壶中（见“除水垢”一章）；
2 将滤网从电水壶中取出并用软尼龙刷在水龙头下用流水轻轻刷洗； (图 6)
3 将滤网从电水壶中拿出并在洗碗机中清洁。

3 在水龙头下或洗碗机中清洁完滤网之后，请将滤网推回到壶嘴中，直到其扣合到位。 (图 7)

除水垢

为了延长电水壶的使用寿命，请定期除水垢。

在正常使用的情况下（一天使用 5 次），建议按以下频率去除水垢：

- 在软水（最高 18dH）地区，每三个月一次。
- 在硬水（大于 18dH）地区，每月一次。

1 为电水壶注入大约 900 毫升的水。

2 将温度旋钮转到黑茶设置，然后打开电水壶。 (图 8)

3 在电水壶关闭之后，请将白醋（醋酸度为 8%）注入至 1.2 升的水位线。

4 让溶剂留在水壶中一整夜。

4222.005.0144.1

5 倒出溶剂，用清水彻底冲洗水壶内部。

6 往水壶内注入清水，然后烧开。

7 倒空壶中的脏水，用清水再次冲洗水壶内部。
如果水壶中还有水垢，可重复此步骤。

提示： 您也可以使用适当的除垢剂。在这种情况下，应按照除垢剂包装袋上的指示进行操作。

更换

您可以从飞利浦经销商处或飞利浦服务中心购买新的双效除垢滤网（型号 HD4983）。

如果电水壶、底座或产品电源线损坏，应将底座或电水壶送到由飞利浦授权的服务中心修理或更换电源线，以免发生危险。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 9)

保修和服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。